

(c) to publish or otherwise disseminate the results of research and investigations carried out under its auspices or to encourage the publication thereof.

Article 2

The Council shall be concerned with the Atlantic Ocean and its adjacent seas and primarily concerned with the North Atlantic.

Article 3

(1) The Council shall be maintained in accordance with the provisions of this Convention.

(2) The seat of the Council shall remain at Copenhagen.

Article 4

The Council shall seek to establish and maintain working arrangements with other international organisations which have related objectives and cooperate, as far as possible, with them, in particular in the supply of scientific information requested.

Article 5

The Contracting Parties undertake to furnish to the Council information which will contribute to the purposes of this Convention and can reasonably be made available and, wherever possible, to assist in carrying out the programmes of research coordinated by the Council.

Article 6

(1) Each Contracting Party shall be represented at the Council by not more than two delegates.

e) de publier ou de diffuser par tout autre moyen les résultats des recherches et enquêtes effectuées sous ses auspices ou d'en favoriser la publication.

Article 2

Les attributions du Conseil s'exercent dans l'Océan Atlantique et ses mers adjacentes et, en premier lieu, dans l'Atlantique Nord.

Article 3

1) Le Conseil est maintenu conformément aux dispositions de la présente Convention.

2) Le siège du Conseil reste fixé à Copenhague.

Article 4

Le Conseil doit s'attacher à établir et à maintenir l'entente avec tous les autres organismes internationaux ayant des objectifs convergents et à coopérer, dans toute la mesure du possible, avec eux, notamment en vue de fournir les renseignements scientifiques demandés.

Article 5

Les Parties contractantes s'engagent à fournir au Conseil les renseignements qui pourraient être raisonnablement obtenus auprès d'elles aux fins de la présente Convention ainsi qu'à faciliter, dans toute la mesure du possible, l'exécution des programmes de recherche coordonnés par le Conseil.

Article 6

1) Chacune des Parties contractantes est représentée au Conseil par deux délégués au plus.

c) at offentliggøre eller på anden måde udbrede resultaterne af den forskning og de undersøgelser, der er foretaget under dets auspicer, eller at opmuntre til offentliggørelse deraf.

Artikel 2

Rådets arbejdsområde er Atlanterhavet og tilstødende have, i første række den nordlige del af Atlanterhavet.

Artikel 3

1) Rådet skal fortsætte sin virksomhed i overensstemmelse med denne konventions bestemmelser.

2) Rådet skal fortsat have sæde i København.

Artikel 4

Rådet skal tilstræbe at etablere og opretholde forbindelse med andre internationale organisationer, som tjener beslægtede formål, og i videst mulig udstrækning samarbejde med disse, særligt for så vidt angår tilvejebringelsen af ønskede videnskabelige oplysninger.

Artikel 5

De kontraherende parter forpligter sig til inden for rimelighedens grænser at forsyne Rådet med oplysninger, som kan medvirke til opfyldelsen af denne konventions formål og til, så vidt muligt, at medvirke til gennemførelsen af de forskningsprogrammer, der tilrettelægges af Rådet.

Artikel 6

1) Hver kontraherende part repræsenteres i Rådet ved højst to delegerede.